

CONSOLIDATED INDEX OF ARTICLES, NOTES & DECISIONS 2020

Articles & Notes published in 2020

Felix DASSER, <i>Of Lighthouses and Rocks</i>	1
Catherine A. KUNZ, <i>Revision of Arbitral Awards in Switzerland: An Extraordinary Tool or Simply a Popular Chimera? A Review of Decisions Rendered by the Swiss Supreme Court on Revision Requests over the Period 2009-2019</i>	6
Bernhard BERGER, <i>Die Schweiz als Schiedsort für Investitionsstreitigkeiten – Erkenntnisse aus der neueren Rechtsprechung des Bundesgerichts. Teil I</i>	32
Marco STACHER, <i>Jurisdiction and Admissibility under Swiss Arbitration Law – the Relevance of the Distinction and a New Hope</i>	55
Hans-Ueli VOGT, Patrick SCHMIDT, <i>Schiedsklauseln in Vereinsstatuten. Bemerkungen zum Bundesgerichtsurteil 5A_1027/2018 vom 22. Juli 2019 und zur Revision des 12. Kapitels des IPRG und des Aktienrechts (Teil I)</i>	75
Felix DASSER, <i>The Times They Are A-Changin’ (Fine – But How Much and For How Long, Exactly? And What Does It All Mean For Us?)</i>	277
Caroline MING, Christian IOVENE, <i>Advantages and Benefits of the Revised Swiss Rules of Mediation 2019 – in Light and in Line with the Singapore Convention</i>	282
Bernhard BERGER, <i>Die Schweiz als Schiedsort für Investitionsstreitigkeiten – Erkenntnisse aus der neueren Rechtsprechung des Bundesgerichts (Teil II)</i>	296
Hans-Ueli VOGT, Patrick SCHMIDT, <i>Schiedsklauseln in Vereinsstatuten. Bemerkungen zum Bundesgerichtsurteil 5A_1027/2018 vom 22. Juli 2019 und zur Revision des 12. Kapitels des IPRG und des Aktienrechts (Teil II)</i>	315
Jörg RISSE, <i>The Shadow Arbitrator: Mere Luxury or Real Need?</i>	338

Nobumichi TERAMURA, <i>Ex Aequo et Bono and Arbitration Theories: an Arbitrator's Subjective Perspective of Fairness as the Final 'Gap-Filler'</i>	350
J. Ole JENSEN, <i>Aligning Arbitrator Assistance with the Parties' Legitimate Expectations: Proposal of a 'Traffic Light Scale of Permissible Tribunal Secretary Tasks'</i>	375
Olivier MARQUAIS, Alain GREC, <i>Investment Management and Corporate Structuring Considerations for Third-Party Litigation Funders in Luxembourg</i>	396
Daniel GREINER, Anastasia MEDVEDSKAYA, <i>Beyond High Hopes and Dark Fears: towards a Deflationary View of Soft Law in International Arbitration</i>	414
Felix DASSER, <i>ASA – Swiss Home of Arbitration</i>	539
Laurent LÉVY, <i>In Memoriam Professeur François Perret</i>	541
Philipp HABEGGER, <i>Das Parlament verabschiedet die Revision von Kapitel 12 IPRG mit einem Feinschliff</i>	548
Niels SCHIERSING, <i>Earn-Out Disputes – An Introduction</i>	580
Rajat SINHA, Vivek KRISHNANI, <i>Exposing Asymmetry to New Challenges: Status of UDCs under Art. 18 of the Model Law</i>	602
Marion PARIS, Anne Laure BUNDLE, <i>Arbitrage contemporain à Art Basel ?</i>	619
Regis BONNAN, <i>On the Nationality and Multi-Nationality of the Arbitrator: Old and New Issues of Formal Neutrality</i>	637
Maël DESCHAMPS, <i>ICSID Award Annulled for Arbitrator's Failure to Disclose Close Ties with Party Expert. Note on Eiser v. Kingdom of Spain</i>	659
Laurent HIRSCH, <i>Odd Arbitration Clause, Reflecting Disagreement, Held to Be Inexistent. Note on the Judgment of the Swiss Federal Supreme Court of 18 May 2020</i>	675
Felix DASSER, <i>The Revised Swiss Lex Arbitri: A Story of Two Dozen Jewels</i>	791

Hamish LAL, Brendan CASEY, Josephine KAIDING, Léa DEFRANCHI, <i>Multi-Tiered Dispute Resolution Clauses in International Arbitration – The Need for Coherence</i>	796
Reto Andrea TETTAMANTI, <i>Intertemporales Schiedsrecht. Die für die Revision des 12. Kapitels IPRG relevanten Übergangsbestimmungen</i>	821
Simon BACHMANN, <i>The Impact of Third-Party Funding on Security for Costs Requests in International Arbitration Proceedings in Switzerland. Why and how third-party funding should be considered under the Swiss lex arbitri</i>	842
Giulio PALERMO, Panagiotis KYRIAKOU, <i>Leveraging the Standard of Ex Aequo et Bono to Increase Diversity, Flexibility and Efficiency: Insights from the Basketball Arbitral Tribunal</i>	868
Andreea NICA, <i>Case Note on the Decision of the Swiss Federal Tribunal in Clorox v. Venezuela</i>	884
Samantha NATAF, <i>Jurisdiction over Non-signatories, the Irreconcilable Approaches of French and English Courts. Case Note on: (i) English Court of Appeal Decision of 20 January 2020 and (ii) Paris Court of Appeal Decision of 23 June 2020</i>	894
Mahmoud Anis BETTAIEB, <i>Le juge tunisien et la promotion de l'arbitrage</i>	912
Nadia SMAHI, <i>Due Process Under the Swiss Rules of International Arbitration</i>	930

List of Decisions published in 2020

SWISS CASE LAW

Swiss Federal Supreme Court

4A_662/2018 vom 14. Mai 2019 [<i>Revision – Authenticity of evidence disputed</i>]	99
4A_506/2017 du 3 octobre 2017 [<i>Revision – Date of discovery of ground</i>]	108
4A_412/2016 vom 21. November 2016 [<i>Revision – New evidence of corruption</i>].	113
4A_645/2014 del 20 febbraio 2015 [<i>Revision – New facts not material</i>]	119
4A_247/2014 du 23 septembre 2014 [<i>Revision – Facts occurring between signature and notification of award – Corruption allegations</i>]	124
4A_231/2014 du 23 septembre 2014 [<i>Corruption allegations – Risk of non-compliance with FCPA and UK Bribery Act – Public policy</i>]	133
4A_688/2012/4A_126/2013 du 9 octobre 2013 [<i>Revision – Standing – New facts</i>]	139
4A_666/2012 du 3 juin 2013 [<i>Revision of award refused – Dies a quo of 90-day time limit for revision request – Addendum to award – New evidence corroborating existing evidence – Procedural fraud</i>]	153
4A_750/2011 del 21 agosto 2012 [<i>Revision – New facts not material to outcome</i>]	162
4A_570/2011 du 23 juillet 2012 [<i>Revision – New facts not material</i>]	166
4A_212/2010 del 10 febbraio 2011 [<i>Revision – New facts were foreseeable</i>]	174
4A_284/2009 vom 24. November 2009 [<i>Requests for set aside and revision</i>]	179
4F_16/2018 vom 31. August 2018 [<i>Request for revision of Supreme Court decision on request to set aside arbitral award – Composition of Supreme Court (single judge)</i>]	188
4F_8/2013 du 10 décembre 2013 [<i>Request for revision of Supreme Court decision on request to set aside arbitral award – No inadvertent omission</i>]	193
4A_413/2019 du 28 octobre 2019 [<i>Conflict of counsel – Late filing of appeal to CAS – Issues of admissibility, not jurisdiction</i>]	204
4A_287/2019 du 6 janvier 2020 [<i>Late commencement of arbitration (appeal to CAS) – Issues of admissibility, not jurisdiction – No repetition of procedural acts after replacement of a challenged arbitrator</i>]	212

5A_1027/2018 vom 22. Juli 2019 [<i>Arbitration clause in by-laws of an association – Subject-matter scope</i>]	224
4A_342/2019 vom 6. Januar 2020 [<i>Request to set aside (ICC) award – Group of contracts only partially executed – Extension of arbitration clause in a signed contract to disputes concerning unsigned contracts</i>]	440
4A_143/2018 du 4 avril 2018 [<i>Request to set aside award rendered by the conciliation commission for rental disputes (Art. 361(4) Federal Code of Civil Procedure)</i>]	452
4A_386/2018 vom 27. Februar 2019 [<i>Power to sign arbitration agreement – Jurisdiction denied</i>]	456
4A_597/2019 del 17 marzo 2020 [<i>Revision – Expert report established after award was rendered</i>]	464
4F_8/2018 du 14 mars 2018 [<i>Language of revision request before Swiss Supreme Court</i>]	469
4A_386/2015 (142 III 521) du 7 septembre 2016 [<i>Revision of arbitral award – Subsequent discovery of ground for challenge of arbitrator – Arbitrator’s law firm part of a network of law firms, one of which advised an affiliate of one of the parties to the arbitration</i>]	474
4A_539/2018 du 27 mars 2019 [<i>Set-off defence not mentioned in award – Right to be heard</i>]	496
4F_7/2019 du 27 août 2019 [<i>Request for revision of Supreme Court decision on request to set aside a domestic arbitral award</i>]	501
4A_418/2019 vom 18. Mai 2020 [<i>Arbitration agreement unenforceable absent meeting of minds (despite clear terms)</i>]	690
4A_70/2020 du 18 juin 2020 [<i>No damages for period not covered in prayers</i>]	710
4A_238/2018 du 12 septembre 2018 [<i>Request to set aside (CAS) award – Late filing of hard copy of CAS appeal fatal</i>]	719
4A_636/2018 vom 24. September 2019 [<i>Arbitration agreement entered into by an entity controlled by the State (Libya) – No extension to State</i>]	726
4A_294/2017 du 25 septembre 2018 [<i>Court and legal fees in case of withdrawal of a request to set aside an award</i>]	735
4A_512/2018 du 19 février 2019 [<i>Court fees and defendant’s legal fees in case of withdrawal of a request to set aside an award</i>]	738
4A_3/2019 du 11 avril 2019 [<i>Court and legal fees in case of withdrawal of a request to set aside an award</i>]	740
4A_266/2018 du 27 septembre 2018 [<i>Court fees in case of withdrawal of a request to set aside an award</i>]	742

4A_49/2019 du 15 juillet 2019 [<i>Arbitrator remuneration at hourly rate of CHF 500 and of Secretary at CHF 250 not excessive</i>]	744
4A_56/2017 du 11 janvier 2018 [<i>Post M&A dispute – Earn-out clause</i>]	749
4A_426/2017 du 17 avril 2018 [<i>Interest worthy of protection (no)</i>]	764
4A_404/2017 du 26 juillet 2018 [<i>Admissibility of declaratory relief – Granting relief subject to conditions is not infra petita</i>]	958
4A_424/2017 du 23 octobre 2017 [<i>Infra petita – Obvious error in the award</i>]	968
4A_98/2018 del 17 gennaio 2019 [<i>No ultra petita challenge if award dismisses all claims</i>]	974
4A_450/2017 du 12 mars 2018 [<i>Allocation of costs cannot be challenged – No equal treatment of time extension requests – Refusal to appoint an expert</i>]	980
4A_64/2019 du 3 décembre 2019 [<i>Entitlement to costs of co-defendant after withdrawal of annulment request following settlement between plaintiff and another defendant</i>]	985
4A_74/2019 vom 31. Juli 2019 [<i>Arbitral tribunal not obliged to call the author of an important letter as a witness, nor obliged to obtain a witness statement from an individual whose appearance it requested</i>]	988
4A_202/2020 du 5 août 2020 [<i>Failure of plaintiff to elect Swiss domicile for service purposes – Annulment request inadmissible</i>]	995
4A_306/2019 du 25 mars 2020 [<i>Clorox v Venezuela – Treaty award set aside for wrongful denial of jurisdiction</i>]	998

Cantonal Courts

Zürich, Obergericht, II. Zivilkammer, LB190029-O/U vom 12. März 2020 [<i>Arbitration agreement entered into by a limited company applies to the partners</i>]	685
---	-----

4A_662/2018 vom 14. Mai 2019 [Revision – Authenticity of evidence disputed]

99

FC A. gegen FC B., Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Hohl, Niquille, Gerichtsschreiber Leemann. (Auszüge)

Revision eines (TAS) Schiedsspruchs verweigert – Neue Tatsachen und Beweismittel – Bestrittene Echtheit der neuen Beweismittel – Nachweis der Echtheit nicht erbracht

Révision d’une sentence arbitrale (TAS) refusée – Nouveaux faits et moyens de preuve – Authenticité des nouveaux moyens de preuve contestée – Authenticité pas démontrée

Revision of (CAS) award refused – New facts and evidence – Authenticity of evidence contested – Authenticity not established

4A_506/2017 du 3 octobre 2017 [Revision – Date of discovery of ground] 108

X. SA contre Z., Mmes les Juges Kiss, présidente, Klett et May Canellas. Greffier: M. Carruzzo.

Révision d’une sentence arbitrale (Swiss Rules) refusée – Recevabilité d’une demande de révision adressée à une autorité incompétente (Art. 48 al. 3 LTF) – La date de la découverte du motif de révision doit être établie de manière suffisamment précise – Exception d’incompétence ne peut pas être soulevée pour la première fois dans la procédure de révision

Revision eines (Swiss Rules) Schiedsgerichts verweigert – Zulässigkeit eines bei einer unzuständigen Behörde eingereichten Revisionsgesuchs (Art. 48 Abs. 3 BGG) – Zeitpunkt der Entdeckung des Revisionsgrundes muss spezifiziert sein – Unzuständigkeit des Schiedsspruchs kann nicht erst im Revisionsverfahren gerügt werden

Revision of (Swiss Rules) award refused – Admissibility of revision request addressed to incompetent authority (Art. 48(3) FSICA) – Date of discovery of ground for revision must be specified – Objection to arbitral tribunal’s jurisdiction cannot be made for the first time in the revision proceedings

4A_412/2016 vom 21. November 2016 [Revision – New evidence of corruption]

113

A. SE gegen B., Inc., Besetzung Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Klett, Hohl, Gerichtsschreiber Leemann. (Auszüge)

Gutheissung eines Revisionsgesuchs gegen einen Schiedsspruch – Bestechungsvorwurf im Schiedsverfahren nicht erwiesen – Nachträgliche

Entdeckung neuer erheblicher Tatsachen und entscheidender Beweismittel im Rahmen eines Strafverfahrens

Demande de révision d'une sentence arbitrale admise – Allégation de corruption non démontrée dans la procédure arbitrale – Nouveaux faits pertinents et moyens de preuve concluants découverts dans le cadre d'une procédure pénale ultérieure

Application for revision of an award granted – Corruption allegation not established in arbitral proceedings – Discovery of new material facts and conclusive evidence in subsequent criminal proceedings

4A_645/2014 del 20 febbraio 2015 [Revision – New facts not material] 119

A. S.p.A contro B., Giudici federali Kiss, Presidente, Klett, Kolly, Cancelliere Piatti. (Estratto)

Istanza di revisione di un lodo arbitrale respinta – Fatti nuovi – Mancanza di rilevanza – Annullamento del contratto per errore essenziale in seguito alla scoperta di fatti nuovi costituisce un fatto posteriore al lodo che non ne giustifica la revisione

Revision eines Schiedsspruchs verweigert – Neue Tatsachen – Fehlende Erheblichkeit – Die Anfechtung des Vertrags aufgrund eines wesentlichen Irrtums als Folge der Entdeckung von neuen Tatsachen ist eine erst nach dem Schiedsspruch entstandene Tatsache, die eine Revision nicht rechtfertigen kann

Révision d'une sentence arbitrale refusée – Faits nouveaux – Absence de pertinence – L'annulation du contrat pour erreur essentielle à la suite de la découverte de faits nouveaux est un fait postérieur à la sentence qui ne peut en justifier la révision

Revision of award refused – New facts – Lack of materiality – Contract rescission for fundamental mistake further to the discovery of new facts is a new fact that occurred after the award was rendered and does not justify its revision

4A_247/2014 du 23 septembre 2014 [Revision – Facts occurring between signature and notification of award – Corruption allegations] 124

Y. SA contre B., Mmes et M. les Juges Klett, présidente, Kolly, Hohl, Kiss et Niquille. Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

Révision d'une sentence arbitrale (CCI) refusée – Faits intervenus après la signature de la sentence par le tribunal arbitral mais avant sa notification aux parties sont susceptibles de fonder une demande en révision (faux nova) –

Allégations de corruption – Risque de violation FCPA et UK Bribery Act – Faits nouveaux dénués de pertinence

Revision eines (ICC) Schiedsspruchs verweigert – Tatsachen, die zwischen der Unterzeichnung des Schiedsspruchs durch das Schiedsgericht und dessen Zustellung an die Parteien entstanden sind, können eine Revision rechtfertigen (unechte Nova) – Korruptionsvorwürfe – Mögliche Verletzung des FCPA und UK Bribery Act – Fehlende Erheblichkeit der neuen Tatsachen

Revision of (ICC) Award refused – Facts that occurred after the signature of the award by the arbitral tribunal but prior to its notification to the parties may justify a revision (improper nova) – Corruption allegations – Risk of non-compliance with FCPA and UK Bribery Act – New facts not material to outcome

4A_231/2014 du 23 septembre 2014 [Corruption allegations – Risk of non-compliance with FCPA and UK Bribery Act – Public policy]

133

Y. SA contre B., Mmes et M. les Juges Klett, présidente, Kolly, Hohl, Kiss et Niquille. Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

Recours contre une sentence arbitrale (CCI) – Ordre public – Allégations de corruption – Risque de violation FCPA et UK Bribery Act – Violation de l'ordre public non démontrée

Schiedsbeschwerde (ICC Schiedsspruch) – Ordre public – Korruptionsvorwürfe – Mögliche Verletzung des FCPA und UK Bribery Act – Verletzung des Ordre public nicht nachgewiesen

Request to set aside (ICC) award – Public policy – Corruption allegations – Risk of non-compliance with FCPA and UK Bribery Act – Public policy violation not established

4A_688/2012/4A_126/2013 du 9 octobre 2013 [Revision – Standing – New facts]

139

Mmes et M. les Juges Klett, présidente, Kolly et Niquille. Greffier: M. Carruzzo.

Révision d'une sentence arbitrale refusée – Qualité pour agir – Nouveaux faits et moyens de preuve – Les moyens de preuve auraient dû être apportés dans la procédure arbitrale

Revision eines Schiedsspruchs verweigert – Aktivlegitimation – Neue Tatsachen und Beweismittel – Beweismittel hätten im Schiedsverfahren eingebracht werden müssen

Revision of award refused – Standing – New facts and evidence – Evidence should have been brought in the arbitration

4A_666/2012 du 3 juin 2013 [Revision of award refused – Dies a quo of 90-day time limit for revision request – Addendum to award – New evidence corroborating existing evidence – Procedural fraud]

153

X. contre Y. SNC, Mmes et M. les Juges fédéraux Klett, présidente, Kolly et Niquille. Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

Révision d'une sentence arbitrale (CCI) refusée – Point de départ du délai pour le dépôt d'une demande en révision est la date de notification de la sentence originale et non la date d'une sentence rectificative ultérieure – Pas de prorogation du délai en cas de nouveaux moyens de preuve ne faisant que corroborer preuves existantes – Demande de révision fondée sur la commission d'une escroquerie au procès est prématurée avant la clôture de la procédure pénale

Revision eines (ICC) Schiedsspruchs verweigert – Revisionsfrist beginnt mit der Zustellung des ursprünglichen Schiedsspruchs und nicht erst mit einem nachträglichen Addendum – Keine Fristverlängerung bei neuen Beweismitteln, die einzig vorhandene Beweismittel bestätigen – Ein auf Prozessbetrug gestütztes Revisionsgesuch ist vor Abschluss des Strafverfahrens verfrüht

Revision of an (ICC) award refused – Time limit for revision request starts running from the notification of the original award, not from the date of a subsequent addendum – No extension of time limit upon discovery of new evidence merely corroborating existing evidence – Revision request based on procedural fraud is premature if it is made before the end of the criminal proceedings

4A_750/2011 del 21 agosto 2012 [Revision – New facts not material to outcome]

162

A.SpA contre B., Giudici federali Klett, Presidente, Rottenberg Liatowitsch, Kolly, Cancelliere Piatti. (Estratto)

Istanza di revisione di un lodo arbitrale respinta – Fatti nuovi – Mancanza di rilevanza

Revision eines Schiedsspruchs verweigert – Neue Tatsachen – Fehlende Erheblichkeit

Révision d'une sentence arbitrale refusée – Faits nouveaux – Absence de pertinence

Revision of award refused – New facts – Lack of materiality

4A_570/2011 du 23 juillet 2012 [Revision – New facts not material] 166

Etat X. contre Y. AG (in Liquidation), Mme et MM. les Juges Klett, présidente, Corboz et Kolly. Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

Révision d'une sentence arbitrale rendue dans un arbitrage d'investissement – Requête tardive – Absence de pertinence des prétendus faits nouveaux

Revision eines Schiedsspruchs verweigert (Investor-Staat-Schiedsverfahren) – Verspätetes Revisionsgesuch – Fehlende Erheblichkeit der angeblichen neuen Tatsachen

Revision request refused (investment treaty arbitration) – Belated request – Lack of materiality of new facts invoked

4A_212/2010 del 10 febbraio 2011 [Revision – New facts were foreseeable] 174

A. SpA contro B. Inc., Giudici federali Klett, Presidente, Kolly, Ramelli, Giudice supplente, Cancelliere Piatti.

Istanza di revisione di un lodo arbitrale (ICC) respinta – Fatti e prove nuovi – Fatti prevedibili – Prove avrebbero dovuto essere adottate nel procedimento arbitrale

Revision eines (ICC) Schiedsspruchs verweigert – Neue Tatsachen und Beweismittel – Vorhersehbare Tatsachen – Beweismittel hätten im Schiedsverfahren eingebracht werden müssen

Révision d'une sentence arbitrale (CCI) refusée – Nouveaux faits et moyens de preuve – Faits prévisibles – Les moyens de preuve auraient dû être apportés dans la procédure arbitrale

Revision of (CCI) award refused – New facts and evidence – Facts were foreseeable – Evidence should have been adduced in the arbitration

4A_284/2009 vom 24. November 2009 [Requests for set aside and revision] 179

X. gegen Deutsche Reiterliche Vereinigung e.V., Bundesrichterin Klett, Präsidentin, Bundesrichter Kolly, Bundesrichterin Kiss, Gerichtsschreiber Leemann. (Auszüge)

Schiedsbeschwerde und Revisionsgesuch – TAS Schiedsspruch – Ordre Public – Neue Tatsachen – Fehlende Erheblichkeit

Recours contre une sentence (TAS) et demande de révision – Ordre public – Faits nouveaux – Absence de pertinence

Requests for set aside and revision of (CAS) award – Public policy – New facts – Lack of materiality

4F_16/2018 vom 31. August 2018 [Request for revision of Supreme Court decision on request to set aside arbitral award – Composition of Supreme Court (single judge)]

188

A. GmbH gegen B. AB, Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Niquille, May Canellas, Gerichtsschreiber Leemann.

Revisionsgesuch gegen Entscheid des Bundesgerichts über eine Schiedsbeschwerde – Besetzung des Bundesgerichts (Einzelrichter) – Kein Revisionsgrund wenn Besetzung von einer rechtlichen Beurteilung der Beschwerde abhängt

Demande de révision d'un arrêt du Tribunal fédéral rendu sur un recours en annulation d'une sentence arbitrale – Composition du Tribunal fédéral (juge unique) – Pas de motif de révision lorsque la composition dépend de l'appréciation juridique du recours

Request for revision of Supreme Court decision on request to set aside an arbitral award – Composition of the Supreme Court (single judge) – No ground for revision when composition is based on a legal assessment of request to set aside

4F_8/2013 du 10 décembre 2013 [Request for revision of Supreme Court decision on request to set aside arbitral award – No inadvertent omission]

193

Y. Limited contre X. Limited, Mmes et M. les Juges Klett, présidente, Kolly, Hohl, Kiss et Niquille. Greffier: M. Carruzzo.

Demande de révision d'un arrêt du Tribunal fédéral rendu sur un recours en annulation d'une sentence arbitrale – Pas d'inadvertence du Tribunal fédéral (Art. 121(d) LTF)

Revisionsgesuch gegen Entscheid des Bundesgerichts über eine Schiedsbeschwerde – Kein Versehen des Bundesgerichts (Art. 121(d) BGG)

Request for revision of Supreme Court decision on request to set aside an arbitral award – No inadvertent omission (Art. 121(d) FSCA)

4A_413/2019 du 28 octobre 2019 [Conflict of counsel – Late filing of appeal to CAS – Issues of admissibility, not jurisdiction]

204

A. contre 1. Agence Mondiale Antidopage (AMA), 2. Fédération Internationale de Natation (FINA), La Présidente : Kiss, le Greffier : O. Carruzzo (Extraits)

Recours contre une sentence TAS – Déclaration d'appel tardive – Conflit d'intérêts de l'un des conseils – Questions de recevabilité, pas de compétence

Schiedsbeschwerde – TAS Schiedsspruch – Verspätete Appellationserklärung – Konflikt eines Parteivertreters – Zulässigkeits- nicht Zuständigkeitsfragen

Request to set aside CAS award – Arbitral decision on timeliness of appeal to CAS – Counsel's conflict of interest – Issues pertaining to admissibility, not jurisdiction.

4A_287/2019 du 6 janvier 2020 [Late commencement of arbitration (appeal to CAS) – Issues of admissibility, not jurisdiction – No repetition of procedural acts after replacement of a challenged arbitrator] **212**

A. contre 1. Agence Mondiale Antidopage (AMA), 2. Fédération Internationale de Natation (FINA), Mmes les Juges fédérales Kiss, présidente, Hohl et May Canellas. Greffier: M. Carruzzo.

Recours contre une sentence TAS – Déclaration d'appel tardive – La démission d'un arbitre n'entraîne pas la répétition des actes de procédure antérieurs

Schiedsbeschwerde – TAS Schiedsspruch – Verspätete Appellationserklärung – Keine Wiederholung von früheren Prozessschritten nach Einsetzung eines Ersatzschiedsrichters

Request to set aside CAS award – Arbitral decision on timeliness of appeal to CAS – No repetition of prior procedural acts following replacement of a challenged arbitrator

5A_1027/2018 vom 22. Juli 2019 [Arbitration clause in by-laws of an association – Subject-matter scope] **224**

A. gegen PolyReg Allg. Selbstregulierungs-Verein, Bundesrichter Herrmann, Präsident, Bundesrichter von Werdt, Schöbi, Gerichtsschreiberin Nyffeler. (Auszüge)

Statutarische Schiedsklausel – Vereinssanktion – Sachlicher Umfang der Schiedsklausel

Clause arbitrale dans les statuts d'une association – Sanction prononcée par l'association – Portée matérielle de la clause arbitrale

Arbitration clause in by-laws of an association – Sanctions imposed by the association – Subject-matter scope of arbitration clause

4A_342/2019 vom 6. Januar 2020 [Request to set aside (ICC) award – Group of contracts only partially executed – Extension of arbitration clause in a signed contract to disputes concerning unsigned contracts] **440**

A. Co. Ltd. gegen B. GmbH, Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Hohl, Niquille, Gerichtsschreiber Leemann. (Auszüge)

Schiedsbeschwerde – ICC Schiedsspruch – Tragweite einer Schiedsklausel in einem Vertrag der Bestandteil eines nur teilweise unterzeichneten Vertragsbündels ist

Recours contre une sentence arbitrale CCI – Portée d’une clause arbitrale dans un contrat signé dans le cadre d’un ensemble contractuel qui n’est que partiellement signé

Request to set aside (ICC) award – Group of contracts only partially executed – Extension of arbitration clause in a signed contract to disputes concerning unsigned contracts

4A_143/2018 du 4 avril 2018 [Request to set aside award rendered by the conciliation commission for rental disputes (Art. 361(4) Federal Code of Civil Procedure)] **452**

X. contre Z. A G, Mmes les juges Kiss, présidente, Hohl et Niquille. Greffier : M. Thélin.

Arbitrage interne – Recours contre une sentence rendue par la Commission de conciliation en matière de baux à loyer (361 al. 4 CPC)

Binnenschiedsverfahren – Beschwerde gegen Schiedsspruch einer Schlichtungsbehörde in Miet- und Pachtstreitigkeiten (Art. 361.4 ZPO)

Domestic arbitration – Request to set aside award rendered by the conciliation commission for rental disputes (Art. 361(4) Civil Procedural Code)

4A_386/2018 vom 27. Februar 2019 [Power to sign arbitration agreement – Jurisdiction denied] **456**

A. Ltd. gegen B. A.S., Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Hohl, Niquille, Gerichtsschreiber Gross.

Beschwerde gegen den Entscheid des ICC Schiedsgerichts in Sache 22443/ZF/AYZ – Fehlende Vollmacht zur Unterzeichnung der Schiedsklausel gemäss türkischem Recht

Recours contre la sentence rendue dans l’affaire CCI No.: 22443/ZF/AYZ – Absence de pouvoir pour signer la clause arbitrale en droit turc

Request to set aside ICC Award no. 22443 – Lack of authority to sign arbitration agreement under Turkish law

4A_597/2019 del 17 marzo 2020 [Revision – Expert report established after award was rendered]

464

A. contro 1. International Association of Athletics Federation IAAF, 2. Italian National-Anti-Doping Organization (NADO Italia), 3. Federazione Italiana di Atletica Leggera (FIDAL), 4. World Anti-Doping Agency (WADA), Giudici federali Kiss, Presidente, Hohl, May Canellas, Cancelliere Piatti.

Istanza di revisione di un lodo arbitrale (TAS) respinta – Fatti e prove nuovi – Perizia successiva al lodo – La procedura di revisione non può essere utilizzata per rimediare posteriormente a eventuali limitazioni delle procedure accelerate

Revision eines (TAS) Schiedsspruchs verweigert – Neue Tatsachen und Beweismittel – Nachträgliches Gutachten – Revision kann nicht zur Überwindung allfälliger durch das beschleunigte Verfahren verursachten Einschränkungen verwendet werden

Révision d’une sentence arbitrale (TAS) refusée – Nouveaux faits et moyens de preuve – Expertise postérieure à la sentence – La procédure de révision ne peut être utilisée pour remédier ultérieurement aux restrictions éventuelles découlant de la procédure accélérée

Revision of (CAS) award refused – New facts and evidence – Expert report established after award was rendered – Revision cannot be used to remedy the possible restrictions of expedited proceedings

4F_8/2018 du 14 mars 2018 [Language of revision request before Swiss Supreme Court]

469

A. contre club B., Mmes les Juges Kiss, présidente, Klett et May Canellas. Greffier: M. Carruzzo.

Demande de révision – Mémoire déposé devant le Tribunal fédéral dans une autre langue qu’une langue officielle (Article 42 LTF) – Pas irrecevable d’emblée sauf en cas d’abus de droit

Revisionsgesuch – Gesuch beim Bundesgericht in einer anderen Sprache als einer der schweizerischen Amtssprachen (Artikel 42 BGG) – Nicht unmittelbar unzulässig ausser in Fällen von Rechtsmissbrauch

Revision request – Request before Swiss Supreme Court in a language other than one of the official languages (Article 42 Supreme Court Act) – Request not declared inadmissible from the outset except in the event of an abuse of rights

4A_386/2015 (142 III 521) du 7 septembre 2016 [Revision of arbitral award – Subsequent discovery of ground for challenge of arbitrator – Arbitrator’s law firm part of a network of law firms, one of which advised an affiliate of one of the parties to the arbitration] **474**

X. S.p.A. contre Y. B.V., Mmes et M. les Juges Kiss, présidente, Klett, Kolly, Hohl et Niquille. Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

Révision d’une sentence arbitrale – Découverte subséquente d’un motif de récusation – Cabinet de l’arbitre faisant partie d’un réseau de cabinets dont l’un des membres a conseillé, pendant la procédure d’arbitrage, une société appartenant au même groupe que l’une des parties à l’arbitrage – Pas de motif de récusation, les cabinets étant indépendants et non intégrés financièrement

Revision eines Schiedsspruchs – Nachträgliche Entdeckung eines Ausstandsgrundes – Schiedsrichter, dessen Kanzlei Teil eines Kanzleinetzwerks ist, in dem ein Mitglied eine Tochtergesellschaft einer der Parteien während des Schiedsgerichtsverfahrens beraten hat – Kein Ausstandsgrund, da die Kanzleien voneinander unabhängig und finanziell nicht integriert sind

Revision of an arbitral award – Subsequent discovery of a ground for challenge of an arbitrator – Arbitrator whose law firm is part of a network of law firms, one of which advised an affiliate of one of the parties when the arbitration proceedings were pending – No ground for challenge, the law firms being independent of each other and not financially integrated

4A_539/2018 du 27 mars 2019 [Set-off defence not mentioned in award – Right to be heard] **496**

X. contre Z., Mmes les juges Kiss, présidente, Klett et Hohl. Greffier : M. Thélin. (Extraits)

Arbitrage interne – Exception de compensation soulevée dans l’arbitrage, mais pas motivée – Pas de violation du droit d’être entendu malgré l’absence de mention ou de discussion de l’exception de compensation dans la sentence

Internes Schiedsverfahren – Im Schiedsverfahren erhobene aber nicht begründete Verrechnungseinrede – Keine Verletzung des rechtlichen Gehörs obwohl die Einrede im Schiedsspruch weder erwähnt noch erörtert wurde

Domestic arbitration – Set-off defence, invoked in arbitration but not substantiated – No violation of the right to be heard despite arbitral tribunal’s failure to mention or address set-off defence in the award

4F_7/2019 du 27 août 2019 [Request for revision of Supreme Court decision on request to set aside a domestic arbitral award] 501

A. contre B., Mmes les Juges fédérales Kiss, présidente, Klett et Hohl. Greffier: M. O. Carruzzo. (Extraits)

Arbitrage interne – Demande de révision d'un arrêt du Tribunal fédéral rendu sur un recours en annulation d'une sentence arbitrale – Pas d'obligation de discuter chaque argument de la réplique – Tribunal fédéral ne s'est pas prononcé sur des questions de fond à la place du tribunal arbitral

Internes Schiedsverfahren – Revisionsgesuch gegen Entscheid des Bundesgerichts über eine Schiedsbeschwerde – Keine Verpflichtung auf jedes Argument der Replik einzugehen – Bundesgericht hat sich nicht anstelle des Schiedsgerichts zu Sachfragen geäußert

Domestic arbitration – Request for revision of Supreme Court decision on request to set aside an arbitral award – No obligation to address every argument of the reply – Supreme Court did not rule on a substantive issue in the place of the arbitral tribunal

4A_418/2019 vom 18. Mai 2020 [Arbitration agreement unenforceable absent meeting of minds (despite clear terms)] 690

A. A.S., 2. B. Construction Corporation gegen 1. C. Corporation, 2. Bank D., Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Hohl, May Canellas, Gerichtsschreiber Leemann.

Schiedsbeschwerde gegen UNCITRAL Schiedsspruch – Schiedsklausel nicht anwendbar – Offener Dissens

Recours contre une sentence CNUDCI – Clause arbitrale inapplicable – Absence de consensus

Request to set aside UNCITRAL award – Arbitration agreement unenforceable absent meeting of minds

4A_70/2020 du 18 juin 2020 [No damages for period not covered in prayers] 710

A., c/o D. contre B., Mmes et M. les Juges fédéraux Kiss, présidente, Rüedi et May Canellas. Greffier: M. O. Carruzzo.

Recours contre une sentence arbitrale (TAS) – Sentence rectificative – Droit d'être entendu – Ordre public – Conclusions limitées dans le temps

Schiedsbeschwerde – TAS Schiedsspruch – Richtigstellungsbegehren – Rechtliches Gehör – Ordre public – Zeitlich begrenztes Rechtsbegehren

Request to set aside (CAS) award – Rectified award – Right to be heard – Public policy – No damages for period not covered in prayers

4A_238/2018 du 12 septembre 2018 [Request to set aside (CAS) award – Late filing of hard copy of CAS appeal fatal] 719

Club A. contre B., Mmes les Juges fédérales Kiss, présidente, Niquille et May Canellas. Greffière: Mme Monti. (Extraits)

Recours contre une sentence arbitrale (TAS) – Dépôt tardif de l'original de la déclaration d'appel

Schiedsbeschwerde (TAS Schiedsspruch) – Verspätete Einreichung des Originals des Appels per Post

Request to set aside (CAS) award – Late filing of hard copy of CAS appeal

4A_636/2018 vom 24. September 2019 [Arbitration agreement entered into by an entity controlled by the State (Libya) – No extension to State] 726

1. A. Joint Venture, 2. B. A.S., 3. C. A.S. gegen 1. D., 2. State of Libya, Präsidentin: Kiss, Gerichtsschreiber: Curchod (Auszüge)

Keine Ausdehnung einer von einer staatlich kontrollierten Gesellschaft unterzeichneten Schiedsklausel auf den Staat selber

Etat pas lié par une clause arbitrale signée par une société étatique

Arbitration agreement entered into by a state-controlled entity – No extension to State

4A_294/2017 du 25 septembre 2018 [Court and legal fees in case of withdrawal of a request to set aside an award] 735

X. contre Y., Mme la Juge Kiss, presidente. Greffier: M. Carruzzo.

Retrait d'un recours – Calcul des frais judiciaires et dépens

Rückzug einer Schiedsbeschwerde – Berechnung der Kosten

Withdrawal of a request to set aside an award – Calculation of the court fees and indemnity for legal fees incurred by the defendant

4A_512/2018 du 19 février 2019 [Court fees and defendant's legal fees in case of withdrawal of a request to set aside an award] 738

Fédération X. contre Fédération Internationale de Football Association (FIFA),
Mme la Juge fédérale May Canellas, en qualité de juge unique. Greffière:
Mme Monti.

Retrait d'un recours – Calcul des frais judiciaires et dépens

Rückzug einer Schiedsbeschwerde – Berechnung der Kosten

Withdrawal of a request to set aside an award – Calculation of the court fees and indemnity for legal fees incurred by the defendant

4A_3/2019 du 11 avril 2019 [Court and legal fees in case of withdrawal of a request to set aside an award] 740

1. A., 2. B. contre X. Ltd., Mme la Juge fédérale Kiss, présidente. Greffière:
Mme Monti.

Retrait d'un recours – Calcul des frais judiciaires et dépens

Rückzug einer Schiedsbeschwerde – Berechnung der Kosten

Withdrawal of a request to set aside an award – Calculation of the court fees and indemnity for legal fees incurred by the defendant

4A_266/2018 du 27 septembre 2018 [Court fees in case of withdrawal of a request to set aside an award] 742

1. A. A.S., 2. B., 3. C., 4. D., 5. E. contre 1. L. A.S., 2. M. B.V., 3. N. Limited,
4. O. GmbH, 5. P., Mme la Juge fédérale Kiss, Présidente. Greffier :
M. Widmer.

Retrait d'un recours – Calcul des frais judiciaires

Rückzug einer Schiedsbeschwerde – Berechnung der Verfahrenskosten

Withdrawal of a request to set aside an award – Calculation of the court fees

4A_49/2019 du 15 juillet 2019 [Arbitrator remuneration at hourly rate of CHF 500 and of Secretary at CHF 250 not excessive] 744

X. contre Z., Mmes les juges Kiss, présidente, Niquille et May Canellas.
Greffier : M. Thélín.

Recours contre une sentence arbitrale – Arbitrage interne – Frais d'arbitrage – Honoraires du tribunal arbitral pas manifestement excessifs

Schiedsbeschwerde – Binnenschiedsverfahren – Schiedsgerichtskosten – Entschädigung des Schiedsgerichts offensichtlich nicht zu hoch

Request to set aside award – Domestic arbitration – Arbitration costs – Arbitral tribunal's fees not manifestly excessive

4A_56/2017 du 11 janvier 2018 [Post M&A dispute – Earn-out clause] 749

X. Holding SAS contre Z. Holding AG in Liquidation, Mmes les Juges Kiss, présidente, Hohl et May Canellas. Greffier: M. Carruzzo.

Recours contre une sentence arbitrale (Swiss Rules) – Litige en matière de fusions et acquisitions – Clause prévoyant un mécanisme d'Earn-out – Droit d'être entendu – Ordre public

Schiedsbeschwerde (Swiss Rules Schiedsspruch) – M&A Streit – Earn-out-Klausel – Rechtliches Gehör – Ordre public

Request to set aside (Swiss Rules award) – Post M&A dispute – Earn-out clause – Right to be heard – Public policy

4A_426/2017 du 17 avril 2018 [Interest worthy of protection (no)] 764

L. contre Fédération Internationale de Football Association (FIFA), Mmes les Juges Kiss, présidente, Klett et Niquille. Greffier: M. Carruzzo.

Recours contre une sentence TAS – Pas d'intérêt digne de protection

Schiedsbeschwerde gegen TAS Schiedsspruch – Fehlendes rechtliches Interesse

Request to set aside CAS award – No interest worthy of protection

4A_404/2017 du 26 juillet 2018 [Admissibility of declaratory relief – Granting relief subject to conditions is not infra petita] 958

X. contre Y., Mmes les Juges Kiss, présidente, Klett et Niquille. Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

Recours contre une sentence arbitrale (CCI) – Ultra-infra petita – Demande déclaratoire – Conditions – Demande admise sous conditions

Schiedsbeschwerde – ICC Schiedsspruch – Ultra-infra petita – Feststellungsklage – Voraussetzungen – Klage gewährt unter Bedingungen

Request to set aside (ICC) award – Ultra/infra petita – Declaratory relief – Declaratory relief granted subject to conditions

4A_424/2017 du 23 octobre 2017 [Infra petita – Obvious error in the award] **968**

X. contre 1. Agence Mondiale Antidopage, 2. Fédération Internationale de Squash, Mmes les Juges Kiss, présidente, Klett et Niquille. Greffier: M. Carruzzo. (Excerpts)

Recours contre une sentence arbitrale (TAS) – Ultra-infra petita

Schiedsbeschwerde – TAS Schiedsspruch – Ultra-infra petita

Request to set aside (CAS) award – Ultra/infra petita

4A_98/2018 del 17 gennaio 2019 [No ultra petita challenge if award dismisses all claims] **974**

1. A.S.p.A., 2. B. contro C., Giudici federali Kiss, Presidente, Hohl, May Canellas, Cancelliere Piatti. (Extraits)

Ricorso contro un lodo arbitrale (TAS) – Ultra petita – Diritto di essere sentito – Ordine pubblico

Schiedsbeschwerde – Ultra petita – Rechtliches Gehör – Ordre public

Recours contre une sentence TAS – Ultra petita – Droit d’être entendu – Ordre public

Request to set aside (CAS) award – Ultra petita – Right to be heard – Public policy

4A_450/2017 du 12 mars 2018 [Allocation of costs cannot be challenged – No equal treatment of time extension requests – Refusal to appoint an expert] **980**

1. A., 2. B. contre Z., Mmes les Juges Kiss, présidente, Klett et May Canellas. Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

Recours contre une sentence CCI – Egalité de traitement – Décision sur les coûts ne peut pas être attaquée – Droit d’être entendu – Refus (justifié) de nommer un expert

Schiedsbeschwerde gegen ICC Schiedsspruch – Gleichbehandlung – Kostenentscheid kann nicht angefochten werden – Rechtliches Gehör – Gerechtfertigte Weigerung, einen Sachverständigen zu ernennen

Request to set aside ICC award – Equal treatment – Allocation of costs cannot be challenged – Right to be heard – Refusal to appoint an expert (justified)

4A_64/2019 du 3 décembre 2019 [Entitlement to costs of co-defendant after withdrawal of annulment request following settlement between plaintiff and another defendant] **985**

1. A. Limited, 2. B. Holding contre 1. C., 2. D., 3. E. Limited, Mme la Juge fédérale May Canellas, en qualité de juge instructrice. Greffière: Monti.

Retrait d'un recours – Calcul des frais judiciaires et dépens

Rückzug einer Schiedsbeschwerde – Berechnung der Kosten

Withdrawal of a request to set aside an award – Calculation of the court fees and indemnity for legal fees incurred by the defendant

4A_74/2019 vom 31. Juli 2019 [Arbitral tribunal not obliged to call the author of an important letter as a witness, nor obliged to obtain a witness statement from an individual whose appearance it requested] **988**

1. A. Ltd, 2. B. Corp. gegen C. Limited, Präsidentin: Kiss, Gerichtsschreiber: Hug (Auszüge)

Schiedsbeschwerde – Swiss Rules Schiedsspruch – Rechtliches Gehör und Gleichbehandlung – Zeuge ohne schriftliche Zeugenaussage – Verfasser eines wichtigen Briefs nicht vorgeladen – Zweierlei Ellen? (Nein)

Recours contre une sentence arbitrale (Swiss Rules) – Droit d'être entendu et égalité de traitement – Audition de témoin sans déclaration écrite – Pas d'obligation du tribunal d'appeler l'auteur d'une lettre importante comme témoin ni d'exiger une déclaration écrite d'un (autre) individu que le tribunal a invité à témoigner

Challenge of a Swiss Rules award – Right to be heard and equal treatment – Witness heard even in the absence of written witness statement – Arbitral tribunal is not obliged to call the author of an important letter as a witness, nor obliged to obtain a witness statement from an individual which it did invite

4A_202/2020 du 5 août 2020 [Failure of plaintiff to elect Swiss domicile for service purposes – Annulment request inadmissible] **995**

A. contre B., Mme la Juge fédérale Kiss, présidente. Greffier: M. O. Carruzzo.

Pas d'élection de domicile en Suisse – Recours irrecevable

Fehlendes Zustellungsdomizil in der Schweiz – Nichteintreten

Failure of plaintiff to elect Swiss domicile for service purposes – Annulment request inadmissible

4A_306/2019 du 25 mars 2020 [Clorox v Venezuela – Treaty award set aside for wrongful denial of jurisdiction] 998

A. S.L. contre République bolivarienne du Vénézuëla, Mmes et M. les Juges fédéraux Kiss, Présidente, Hohl, Niquille, Rüedi, May Canellas. Greffier : M. Curchod.

Recours contre une sentence arbitrale basée sur un traité d'investissement – Compétence – Recours admis

Schiedsbeschwerde – Investitionsschutz – Zuständigkeit – Schiedsspruch aufgehoben

Request to set aside investment treaty award – Jurisdiction – Award annulled

Cantonal Courts

Zürich, Obergericht, II. Zivilkammer, LB190029-O/U vom 12. März 2020 [Arbitration agreement entered into by a limited company applies to the partners] 685

Kommanditgesellschaft – Eine von der Kommanditgesellschaft geschlossene Schiedsvereinbarung gilt auch für den Komplementär

Société en commandite – Application d'une clause arbitrale souscrite par la société à l'associé à responsabilité limitée (commanditaire)

Arbitration agreement entered into by a limited partnership applies also to the limited partners